I put together this paper to show a guy I met at the gym why I believe the Jehovah's Witnesses "translation" of the Bible is no translation at all... but actually a completely falsified document specifically tailored to support their beliefs. You are encouraged to check this all out for yourself. Do not stop being like the Bereans... test everything to find out what is true.

You can contact me through Banana Jackson.com my personal website.

God bless, Anna Jackson

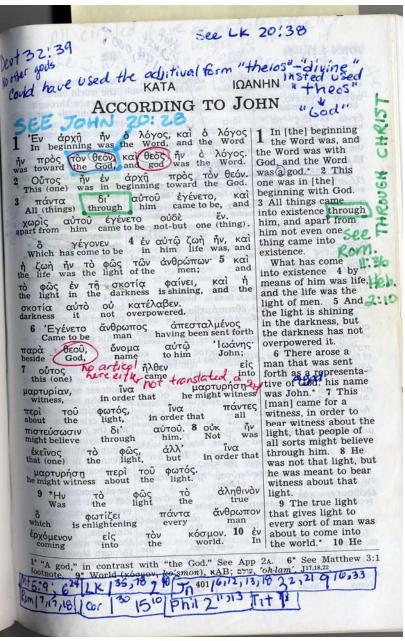
10-14-05

Hey Bob,

I scanned some pages out of my copy of "The Kingdom Interlinear Translation of the Greek Scriptures." (Sorry about all my messy notes... I tend to write down whatever I'm thinking at the time...;-)

See what I was talking about here? They translate it "a god" up in verse 1, but then down in verse 6 you have the same exact occurrence and they don't keep translating it "a god." It looks like they purposely changed it on the first verse because of a preconceived idea. But that's not the only place they do it... I don't want to bore you with 100 copies out of the book, but just look on the next page in your copy of the Interlinear translation (page) verses 12, 13, 18. Same thing.

If Jesus is *really* called "God" here... not just "a god." That changes everything, doesn't it?



Here you've got Thomas, saying to Jesus, "The Lord of me and the God of me!" Notice the circled word in Greek... he's actually saying this *to Jesus*. Not to himself, or even to God the Father... he's saying it *to Jesus*.

Just one more thing to keep in mind.

JOHN 20:24-513 άφέωνται they have been let go off αὐτοῖς·
to them; they stand forgiven άν likely to them; if you retain κρατήτε those of any persons, you may retain they stand retained." κεκράτηνται. they have been retained. 24 But Thomas, δὲ εἶς but one one of the twelve, who Θωμᾶς Thomas δώδεκα, TOV but out of was called The Twin, 🗸 λεγόμενος being said Δίδυμος, OÙK was not with them not when Jesus came. 'Ιησοῦς. бтЕ ήλθεν came ἕλεγον Were saying 25 25 Consequently the when οὖν αὐτῷ οἱ ἄλλοι μαθηταί Ἑωράκαμεν therefore to him the other disciples We have seen other disciples would say to him: "We have * κύριον. ὁ δὲ εἶπεν αὐτοῖς Ἐὰν Lord. The (one) but said to them If ever seen the Lord!" But he said to them: "Unless μὴ ἴδω ἐν ταῖς χερσὶν αὐτοῦ τὸν τύπον not I should see in the hands of him the type I see in his hands the print of the nails and τῶν ἥλων καὶ βάλω τὸν δάκτυλόν μου of the nails and I should thrust the finger of me stick my finger into the print of the nails τὸν τύπον τῶν ἥλων καὶ βάλω the type of the nails and I should thrust and stick my hand certainly not believe. μου τὴν χεῖρα εἰς τὴν πλευρὰν αὐτοῦ, οὐ μὴ of me the hand into the side of him, not not πιστεύσω. I would believe. 26 Well, eight days 26 Καὶ μεθ' ἡμέρας ὀκτὰ πάλιν ἦσαν ἔσω And after days eight again were inside later his disciples were again indoors, μαθηταὶ αὐτοῦ καὶ Θωμάς μετ' αὐτῶν. disciples of him also Thomas with them. and Thomas with them. Jesus came, ερχεται Is coming ó the 'Ιησοῦς θυρῶν although the doors of the Jesus κεκλεισμένων, καὶ ἔστη εἰς τὸ μέσον having been locked, and he stood into the midst were locked, and he stood in their midst ύμῖν. **27** εἶτα to you. Next and said: "May you είπεν Εἰρήνη Peace have peace." 27 Next λέγει τῷ Θωμᾳ̂ he is saying to the Thomas Φέρε he said to Thomas: Be bearing "Put your finger here δάκτυλόν σου ὧδε καὶ ἴδε τὰς χεῖράς μου, finger of you here and see the hands of me, and see my hands, καὶ φέρε and be bearing and take your hand τὴν χεῖρά σου καὶ βάλε εἰς the hand of you and thrust into and stick it into my πλευράν side side, and stop being καὶ μὴ γίνου and not be becoming μου, of me, unbelieving but 28 ἀπεκρίθη άλλὰ πιστός. believing. become believing. but Answered μας καὶ εἶπεν αὐτῷ Ὁ κύριός μου καὶ omas and he said to him The Lord of me and 28 In answer Thomas ωμάς καί said to him: "My θεός μου. 29 God of me! λεγει αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Is saying to him the Jesus Lord and my God!" 29 Jesus said to him: the att Jesus is God

Here's another angle to look at it from. This is Matthew 4:10 (on page 27). This should be obvious, but God is the only one we may worship. Jesus is very clear when he says worship may go to God alone. This word translated into the English word "worship" is the Greek word "proskuneo."

In this section of Revelation, John stupidly falls down and starts to "proskuneo" (worship) the angel who's been showing him these things... but the angel rightly rebukes him saying, "Be careful! Do not do that! All I am is a fellow slave with you... Worship God alone."

It's pretty clear that <u>only God</u> receives "proskuneo" (worship) ... his servants never allow themselves to be worshiped.





Here are some more examples of the word worship from John 4:19-25...

ανδρας εσχες, και νυν ον you have had five simulations of the husbands, and the whom husbands, and the έχεις οὐκ ἔστιν σου ἀνήρ· [man] you now have is not your husband. τούτο ἀληθὲς εἴρηκας, 19 λέγει this (thing) true you have said. Is saying αὐτῷ ἡ γυνή Κύριε, θεωρῷ ὅτι to him the woman Lord, I am beholding that τοῦτο this (thing) This you have said truthfully." 19 The woman said to him: προφήτης ε \hat{i} σύ. 20 οἱ πατέρες ἡμῶν ἐν rophet are you. The fathers of us in "Sir, I perceive you are a prophet. $τ \hat{\omega}$ ὅρει τούτ ω προσεκύνησ α ν καὶ ὑμεῖς the mountain this worshiped; and νου 20 Our forefathers worshiped in this λέγετε ὅτι ἐν Ἰεροσολύμοις ἐστὶν ὁ are saying that in Jerusalem is the mountain; but you people say that in τόπος ὅπου προσκυνεῖν δεῖ. place where to be worshiping it is necessary. Jerusalem is the place where persons ought 21 λέγει αὐτῆ Is saying to her ό Ἰησοῦς Πίστευέ the Jesus Be believing to worship." 21 Jesus said to her: "Believe μοι, γύναι, ὅτι ἔρχεται ὥρα ὅτε οὕτε to me, woman, that is coming hour when neither me, woman, The hour is coming when neiἐν τῷ ὄρει τούτῳ οὔτε ἐν Ἰεροσολύμοις in the mountain this nor in Jerusalem ther in this mountain προσκυνήσετε $τ \hat{ω}$ $πατρ \hat{ι}$. 22 ὑμε $\hat{ι}$ ς you will worship to the Father. You nor in Jerusalem will YOU people worship προσκυνείτε ο ούκ οἴδατε, ήμεῖς are worshiping which not you have known, we the Father. 22 You worship what you do προσκυνοῦμεν δ οἴδαμεν, ὅτι ἡ are worshiping which we have known, because the not know; we worship what we know, σωτηρία ἐκ τῶν Ἰουδαίων ἐστίν 23 ἀλλὰ salvation out of the Jews is; but because salvation originates with the Jews. 23 Nevertheχέρχεται ὤρα καὶ νῦν ἐστίν, ὅτε ns coming hour and now is, when αληθινοὶ προσκυνηταὶ will worship to less, the hour is τῶ coming, and it is now. to the πατρὶ ἐν πνεύματι καὶ ἀληθεία, καὶ γὰρ ὁ Father in spirit and to truth, and for the when the true worshipers will worship the Father with spirit οπατήρ τοιούτους pFather such (ones) ζητεῖ is seeking τούς and truth, for, indeed, the (ones) **ΦΓροσκυνοῦντας** αὐτόν 24 πνεῦμα ὁ θεός, worshiping him; spirit the God, the Father is looking for suchlike ones to καὶ τοὺς and the (ones) προσκυνούντας worship him. 24 God αὐτὸν ἐν him in worshiping is a Spirit, and those καὶ καὶ ἀληθεία δεῖ and to truth it is necessary πνεύματι worshiping him must spirit worship with spirit προσκυνείν. 25 λέγει αὐτῷ ἡ γυνή to be worshiping. Is saying to him the woman and truth." 25 The woman said to him: "I Οΐδα ὅτι Μεσσίας ἔρχεται, ὁ I have known that Messiah is coming, the (one) know that Mes-si'ah is coming, who is called λεγόμενος Χριστός· being said Christ; ὅταν $\tilde{\epsilon}\lambda\theta\eta$ Christ. Whenever should come that one arrives, Christ. Whenever whenever

0

a

ő

Now Bob, here's the part that's really going to shock you.

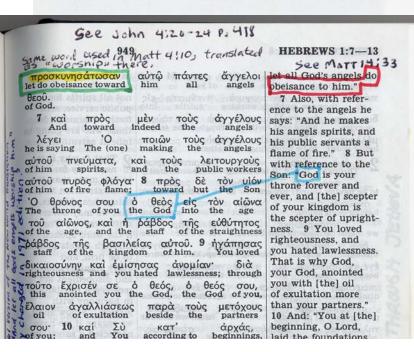
The New World Translation is constantly trying to *hide* the fact that Jesus is worshiped.

Here's Hebrews 1:6 (sorry I had to use two graphics on this one... but the verse is split between the two pages)...

In the Greek you can clearly see that Jesus is "proskuneo"-ed (worshiped). In fact God the Father is *commanding* that the angels worship Jesus.

But the NWT purposefully hides this by changing the word from worship to "do obeisance."

places. 4 So he has διαφορώτερον more differing őσφ to how much αὐτοὺς become better than beside them κεκληρονόμηκεν he has inherited the angels, to the ὄνομα. extent that he has name. inherited a name more Tíνι γὰρ εἶπέν ποτε τῶν To which one for he said sometime of the Tivi excellent than theirs. 5 For example, άγγέλων Υίός μου εἶ angels Son of me are σύ, έγὼ σήμερον today to which one of the you, angels did he ever say "You are my son; I, γεγέννηκά σε, καὶ πάλιν Έγὼ ἔσομαι shall be I have generated you, again today, I have become πατέρα, καὶ Father, and your father"? And αὐτῷ εἰς to him into αὐτὸς έσται to me again: "I myself shall will be εἰς υἰόν; 6 into Son? become his father, ὅταν δὲ πάλιν εἰσαγάγη he should lead in Whenever but and he himself will again become my son"? τὸν πρωτότοκον 6 But when he again Firstborn (one) brings his Firstborn οἰκουμένην. λέγει into the inhabited being inhabited [earth], he is saying earth, he says: "And 948



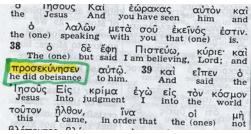
Look at all these places where the Greek clearly says Jesus received "proskuneo" - "worship." And each time he did so, he received it gladly... never rebuking the person worshiping him.

Pictured here: John 9:38 Matthew 8:2 Matthew 9:18 Matthew 15:25 Matthew 14:33 Matthew 28:9

Why is the Watchtower trying to hide the fact that Jesus is worshiped?

This is just a really small sample of all the places Jesus is worshiped. I can give you more references if you want. Just

(Sorry some of these are so crooked... I was trying to scan them in fast before the baby wakes up.)



he that is speaking with you is that one." 38 Then he said: "I do put faith [in him]. Lord." And he did obeisance to him. 39 And Jesus said: "For [this] judgment I came into this world: that those not seeing

45

MATTHEW 8:2-9

2 Kai προσελθών having come toward isoù λεπρός And look! leper αὐτῷ λέγων Κύριε, ἐὰν to him saying Lord, if ever προσεκύνει if ever θέλης δύνασαί με καθαρίσαι. you may will you are able me to cleanse. 3 Kai And ἐκτείνας τὴν χεῖρα ἥψατο αὐτοῦ having stretched out the hand he touched of him καθαρίσθητι be you cleansed; λέγων Θέλω, καὶ saying I am willing,

2 And, look! a leprous man came up and began doing obeisance to him, saying: "Lord, if you just want to, you can make me clean." 3 And so. stretching out [his] hand, he touched and him, saving: "I want

they do put wine new into skin bags καὶ ἀμφότεροι συντηροῦνται. both are preserved. αὐτοῦ λαλοῦντος of him speaking Ταῦτα αὐτοῖς to them These (things) άρχων εἷς one προσελθών having come toward προσεκύνει αὐτῷ λέγων ŐTI "H The was doing obeisance to him saying that θυγάτηρ μου άρτι έτελεύτησεν. άλλὰ of me right now deceased; but ἐλθὼν ἐπίθες τὴν having come put upon the χεῖρά σου ἐπ' hand of you upon

wineskins, and both things are preserved." 18 While he was telling them these things, look! a certain ruler who had approached began to do obeisance to him. saying: "By now my daughter must be dead: but come and lay your hand upon her and she will come

I was sent off if not into the sheep the (ones) οἴκου Ἰσραήλ. 25 ἡ of house of Israel. The (one) ἀπολωλότα having been lost αὐτῷ λέγουσα προσεκύνει έλθοῦσα but having come was doing obeisance to him saying μοι. 26 βοήθει The (one) but be helping to me. ἀποκριθεὶς εἶπεν Οὐκ ἔστιν καλὸν λαβεῖν having answered said Not is fine to take τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ βαλεῖν τοῖς the broad of the children and to throw to the

to any but to the lost sheep of the house of Israel." 25 When the woman came she began doing obeisance to him, saying: "Lord, help me!" 26 In answer he said: "It is not right to take the bread of the children

αὐτοῦ καὶ λέγει αὐτῷ 'Ολιγόπιστε, of him and is saying to him One with little faith, having stretched out the εἰς τί ἐδίστασας; 32 καὶ ἀναβάντων And having stepped up αὐτῶν εἰς τὸ πλοῖον ἐκόπασεν ὁ ἄνεμος.
of them into the boat abated the wind. οί δὲ ἐν τῷ πλοίᾳ προσεκύνησαν The (ones) but in the boat did obeisance αὐτῷ λέγοντες ᾿Αληθῶς θεοῦ υίὸς εἶ. to him saying Truthfully of God Son you are. ήλθαν ἐπὶ τὴν they came upon the 34 Καὶ διαπεράσαντες having got through

to him: "You with little faith, why did you give way to doubt?" 32 And after they got up into the boat, the windstorm abated. 33 Then those in the boat did obeisance to him, saying: "You are really God's Son.' 34 And they got across and came to

memorial tomb with fear and joy great δραμον ἀπαγγείλαι τοίς μαθηταίς αὐτοῦ. ney ran to report back to the disciples of him. καὶ ἰδοὺ Ἰησοῦς ὑπήντησεν αὐταῖς λέγων And look! Jesus met them saying δè αi προσελθούσαι Be you rejoicing; the (ones) but having come toward εκράτησαν αὐτοῦ τοὺς πόδας και προσεκύνησαν seized of him the feet and did obeisance αὐτῷ. 10 τότε λέγει αὐταῖς ὁ Ἰησοῦς to them the Jesus φοβεῖσθε ὑπάγετε be fearful; be you going under ἀπαγγείλατε report back τοις άδελφοῖς μου ἴνα ἀπέλθωσιν report to my brothers of me in order that they might go off that they may go off

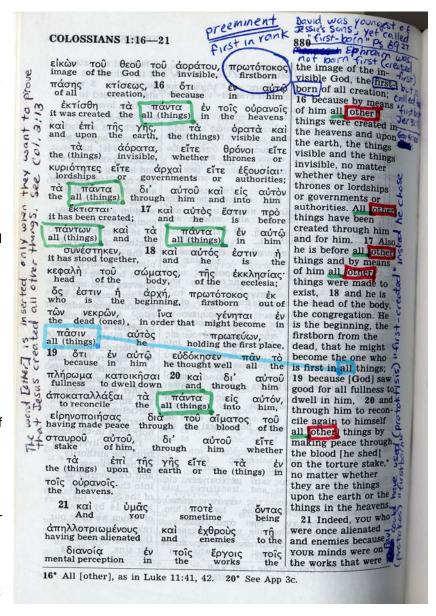
tomb, with lear and great joy, they ran to report to his disciples. 9 And, look! Jesus met them and said: "Good day!" They approached and caught him by his feet and did obeisance to him. 10 Then Jesus said to them: "Have no fear! Go, report to my brothers, Here's an example of *inserting* words into God's holy word.

In this case, the inserted word actually <u>reverses</u> the meaning of the scripture.

For example if I said, "all ice cream is sweet." You would assume that all means ALL... right? The meaning of my sentence is clear, "all ice cream is sweet."

Well, if I insert this one little word the meaning of the sentence completely changes. Listen... "all [other] ice cream is sweet." See the problem? By inserting that one little word, I've TO-TALLY changed the meaning of my sentence. Now my sentence means, "this ice cream isn't sweet, but all other ice cream is sweet."

In the same way, this passage of scripture clearly states that "Jesus is *the* Creator of all things." The meaning is clear... ALL things. By inserting the word "other" (which does not appear in the Greek) they've TOTALLY changed the meaning of God's holy word. Now the scripture appears to say, "Jesus was a created being, then Jesus created other things." But that's not at all what the scripture says.



(Sorry, you'll have to tilt your head for this one.) 3

This is another example of inserting words that don't actually appear in the Greek. The tetraggramaton (YHWH) does not appear anywhere in the Greek New Testament. The NWT has just decided to insert it here and there.

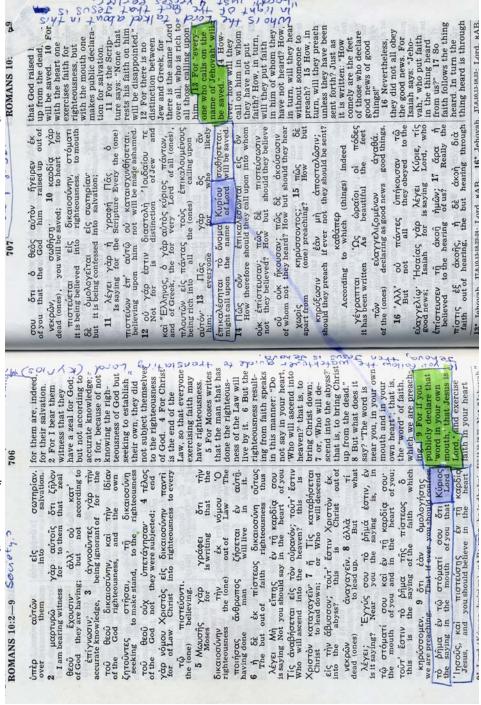
The problem is that by doing so, they've changed the meaning of VITAL scriptures. Here's just one example.

Look at Romans 10:9 – the word "Lord" (kerios in Greek) is referring to Jesus. But then in verse 13 they suddenly decide to insert the word Jehovah instead of what the Greek actually says. What's wrong with that? Well it changes the meaning of the scriptures.

In verse 9 we're clearly told to confess Jesus as Lord... then in 13 it tells us that everyone who calls on the name of the "Lord" will be saved.

In context, "Lord" in verse 13 is Jesus. We are only saved when we call on the name of Jesus.

The NWT has changed God's holy instructions on how someone can be saved. This is just plain wrong.



So, Bob... here's the bottom line...

I don't pretend to fully understand the nature of God, but I do know this:

- I know Jesus is called "God" more than once. (I also know he can't be "a god" because Jehovah clearly tells us there was no other god formed before himself and none was ever formed
 - self, there is no God—Isaiah 44:6 pictured right and below, American Standard Version).
- I know Jesus accepted worship without rebuking the worshipers.
- I know God the Father commanded his angels to worship Jesus.*
- And I know Jesus is the Creator.

Remember how we talked about the Mormon "Jesus?" The Mormons believe God was once a human on from the planet Kolob who through following Mormon teachings rose to godhood. They also believe this God had sexual relations with the virgin Mary to conceive Jesus. And according to Mormon teaching Jesus is the spirit brother of Lucifer the Devil.

after him—see Isaiah 43:10, and that besides himmay be justified; sor let them hear, and say, It is truth. 10 hYe are my witnesses, saith Jê-hỗ²văh, and my iservant whom I have chosen; that ye may 29. 18; 11. 8 14. 26 26. 3; know and believe me, and understand that kI am he: before me there was no God formed, neither shall there be after me. 11 I, even I, am Jê-hô'văh; after me. 11 I, even I, am Jê-hō'vāh; and mbesides me there is no msaviour, 12 I have declared, and I have saved, and mbesides me there is no msawiour.

12 I have declared, and I have saved,
and I have showed; and there was no
ostrange god among you: therefore pye

> 3. seij by the name of 15-ra-el. 6 Thus saith Jê-hō-văh, the lKing of 15. 19 Is-ra-el, and his medemer, Je-hovåh of hosts: I am the "first, and I am the last; and "besides me there is no God. 7 18 PAnd who, as I, shall call, 18. 12 God. 5. 17; and shall declare it, and set it in order for me, since I established the ancient

Well... Sadly, that "Jesus" can't save even the most sincere Mormon. That "Jesus" can't save anyone. Why? It's because he doesn't exist. He is not the real Jesus of the Bible.

So the question is, do you have the real Jesus? The Jesus of the God inspired Greek New Testament? Sadly, I don't think Jehovah's Witnesses do. The book they depend on as a "Bible" is just chock full of intentionally changing and inserting words... way more than what I've been able to cover in these few pages. Those problems are so severe as to change the very nature of who Jesus is. (From someone who is called "God" to someone who is called "a god"... from someone who is worshiped to someone who is not worshiped... from someone who is *the* Creator, to someone who is a creation.)

Why in the world would I go to all the trouble of putting this thing together for you? Because your soul is worth it, Bob. Like I told you before, there is nothing in this world more horrifying than the idea of Hell. I so much wished that I could find reasons not to believe in it that I actually did a study of every single word an English Bible has ever translated "Hell," (sheole—OT, gehenna, hades, tartarus—NT). I read every single passage that contained those words — in context with my own eyes. Jesus actually spent more time warning people about Hell than he did talking about anything else. Whatever definition you want to put on it... Jesus clearly said you would be better off tearing out your own eyes than going there. Whatever it is... you'd be better off

If any man 3hworshippeth the beast and his 'image, and receiveth a kmark on his forehead, or upon his hand, 10 he also shall drink of the wine of the wrath of God, which is 'prepared unmixed m in the cup of his anger; and he shall be tormented with n fire and brimstone in the presence of the holy angels, and in the presence of the Lamb: 11 and the psmoke of their torment goeth up 5 for several contents. ment goeth up sfor ever and ever; and they have no rest day and night, they that 37 worship the beast and his 31 mage, and whoso receiveth the tmark of his name. 12 Here is "the spatience of the saints, they that "keen the command."

is ripping off your own ech arm than going there. (See Matthew 18:8-9 pictured right, and Revelation 14:10-11 pictured left— American Standard Version.)

That's why I want to

needs be that the occasions come; but | 1 woe to that man through whom the occasion cometh! 8 And if/ thy hand or thy foot dcauseth thee to stumble, cut it off, and cast it from thee: it is good for thee to enter into life maimed or halt, rather than having two hands or two feet to be cast into the eternal fire. 9 And if thine eye dcauseth thee to stumble, pluck it out, and cast it from thee: it is good for thee to enter into Sec life with one eye, rather than having two eyes to be cast into the *hell* of 10 See that ye despise not one of these little ones: for I say unto you, that in heaven their angels do always behold the face of my Father who is in heaven. 12 How think ye? if k any man have a hundred sheep, and one of them be gone astray, doth he not leave the ninety and nine, and go unto the mountains, and seek that which goeth astray? 13 And if so be that he find it, verily I say unto you, he rejoiceth over verily I say unto you, he rejoiceth over it more than over the hinety and nine which have not gone astray. 14 Even

1 Gr. stater.
2 Gr. deater.
3 Gr. a millstone turned by an ass.
4 Gr. Genenna of tive.
5 Many authorities, some ancient, insert ver.
11 For the Son of man came to save that which was lost. See Lk. 19. 10. qS encourage you to be a Berean and search the scriptures to find the real Jesus... the Jesus of the Bible. So that you can really be saved from God's coming wrath (Romans 2:5). But to do that, you'll need a real translation of the Bible... one that's not trying to hide anything by changing words and inserting words that don't even exist in the Greek text.

I would encourage you to get a copy of the American Standard Version... Not the New American Standard Version... the American Standard Version. It uses the name Jehovah in all the appropriate places. (In other words, it doesn't change the meaning of God's word by inserting "Jehovah" where it doesn't belong... but uses it properly in place of YHWH wherever it appears.) You can download a copy of it

online at: http://www.ccel.org/ bible/asv/

Or buy a copy online at: http:// www.allbibles.com/items.asp? Bc=AS

scripture is Lev. 20:14, and the other one is Lev. 21:9. (I'm included) There's a section of it pictured other one is Lev. 21:9. (I'm just using this passage so you can see Jehovah's name used properly... and also so you can see that in the past he has caused people to be burned in fire as punishment for their sins.)

Call or contact me anytime. I'd love to talk with you further on this. There's nothing more important than your soul.

See also: needGod.com

is consecrated to put on the garmen (shall not let the hair of his head loose, nor rend his clothes; 11 "neith shall he go in to any dead body, the defile himself for his father, or for hand is filled. 19-6 23 55. 29 19. 10. 19. ch. 25 ch. to them; that the land, whither I bring you to dwell therein, twomit you not out. 23 And ye shall not walk "in the eustoms of the nation, which I cast to ut before you; for they did all these muth many, and "therefore I abhorred things, and "therefore I abhorred" at is a death: mine ordinances, therefore t to death: he hath cursed hi his mother; his blood shall his neighbor's wife, the adult the adulteress shall surely be 8 death. 11 iAnd the man the with his father's wife hath un his father's nakedness: both shall surely be put to deat to play t if a man both of 17: 19, 31 8.45 15 22 23 33 21. 20.0 18 18 18 27. DE. cb. ch. ch.

^{*}By the way... I know this is off the subject, but Jesus also can't be the Archangel Michael because the first entire chapter of Hebrews is dedicated to showing that Jesus could not possibly be an angel.